



Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций



Международная
конвенция по карантину
и защите растений

КОМИССИЯ ПО ФИТОСАНИТАРНЫМ МЕРАМ R-01

R-01
2017

RUS

Живые модифицированные организмы, биобезопасность и инвазивные чужеродные виды

ПРИНЯТ 2001 | ОПУБЛИКОВАН 2017

ФАО приветствует использование, тиражирование и распространение материала, содержащегося в настоящем информационном продукте. Если не указано иное, материал разрешается копировать, скачивать и распечатывать для целей частного изучения, научных исследований и обучения, либо для использования в некоммерческих продуктах или услугах при условии, что ФАО будет надлежащим образом указана в качестве источника и обладателя авторского права и что при этом не утверждается или иным образом не предполагается, что ФАО одобряет мнения, продукты или услуги пользователей.

При тиражировании настоящей рекомендации КФМ следует указывать, что действующие утверждённые версии рекомендаций КФМ можно скачать по адресу: www.ippc.int/en/core-activities/governance/cpm/cpm-recommendations-1/cpm-recommendations/.

Все запросы, касающиеся прав на перевод и адаптацию, а также права на перепродажу и других прав на коммерческое использование, следует направлять через сайт <http://www.fao.org/contact-us/licence-request/en> или на адрес электронной почты copyright@fao.org.

Информационные продукты ФАО размещены на веб-сайте ФАО (www.fao.org/publications); по вопросам их приобретения обращаться по адресу электронной почты: publications-sales@fao.org. Используемые обозначения и представление материала в настоящем информационном продукте не означают выражения какого-либо мнения со стороны Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) относительно правового статуса или уровня развития той или иной страны, территории, города или района, или их властей, или относительно делимитации их границ или рубежей. Упоминание конкретных компаний или продуктов определённых производителей, независимо от того, запатентованы они или нет, не означает, что ФАО одобряет или рекомендует их, отдавая им предпочтение перед другими компаниями или продуктами аналогичного характера, которые в тексте не упоминаются. Мнения, выраженные в настоящем информационном продукте, являются мнениями автора (авторов) и не обязательно отражают точку зрения или политику ФАО.

© ФАО 2001/Секретариат МККЗР

История публикации

Не является официальной частью Рекомендации КФМ.

1999-10 МКФМ на своей второй сессии учредила исследовательскую рабочую группу открытого состава.

2001-04 МКФМ на своей третьей сессии утвердила рекомендацию КФМ "Живые модифицированные организмы, биобезопасность и инвазивные чужеродные виды (R-01)".

2016-12 Бюро КФМ рассмотрело и согласовало с Секретариатом МККЗР предложенные незначительные поправки.

2017-04 КФМ на своей двенадцатой сессии утвердила изменение формата и включение незначительных поправок.

История публикации последний раз обновлена: 2017-04

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

В настоящей Рекомендации изложены основные принципы, касающиеся роли Международной конвенции по карантину и защите растений (МККЗР) и Комиссии по фитосанитарным мерам (далее "Комиссия") относительно живых модифицированных организмов (ЖМО) и инвазивных чужеродных видов (ИЧВ). В настоящей Рекомендации также содержатся основные принципы взаимодействия и сотрудничества с Конвенцией о биологическом разнообразии (КБР).

АДРЕСОВАНО

Договаривающимся Сторонам и национальным организациям по карантину и защите растений (НОКЗР).

РЕКОМЕНДАЦИИ

1. Цель, охват и деятельность МККЗР

Комиссия *согласна* с тем, что:

- (a) основная цель Конвенции заключается в обеспечении "совместных и эффективных действий, направленных на предотвращение интродукции и распространения вредных организмов, повреждающих растения и растительные продукты, и для того, чтобы способствовать принятию соответствующих мер, направленных на борьбу с ними" (пункт 1 Статьи I). Она призвана выступить в качестве рамочной основы для выработки и применения гармонизированных фитосанитарных мер и разработки международных стандартов по фитосанитарным мерам (МСФМ), принимая во внимание принятые на международном уровне принципы, регулирующие охрану здоровья растений, человека и животных, а также окружающей среды.
- (b) Под растениями понимаются не только культурные сорта растений, а под карантинном и защитой понимается не только защита от ущерба, наносимого непосредственно вредными организмами. МККЗР определяет вредный организм как "любой вид, раса или биотип растений, животных или патогенных агентов, способный вредить растениям или растительным продуктам". Определение вредных организмов растений, данное МККЗР, включает сорняки и другие виды, косвенно воздействующие на растения. Таким образом, сфера применения Конвенции включает защиту дикой флоры, что вносит значительный вклад в сохранение биологического разнообразия.
- (c) В МККЗР определяются права и обязанности и предусматривается система стандартов и процедур по идентификации вредных организмов, которые могут оказать неблагоприятное воздействие на здоровье растений, оценке связанных с ними рисков и определению уровня мер по противодействию их интродукции и распространению. В соответствии с МККЗР в большинстве стран были созданы регулирующие организации, задача которых состоит в оценке и управлении рисками, связанными с вредными организмами, угрожающими здоровью растений.

Хотя в МККЗР главным образом призвана содействовать предотвращению связанных с международной торговлей рисков распространения вредных организмов, Конвенция затрагивает и другие сферы деятельности. К сфере охвата Конвенции относятся и многие формы международного сотрудничества. МККЗР сотрудничает с другими соответствующими организациями в целях предотвращения дублирования и гармонизации деятельности по выполнению обязательств, предусмотренных другими инструментами.

2. Роль МККЗР в сфере ЖМО и продуктов современной биотехнологии

Комиссия *согласна* с тем, что:

- (a) в соответствии с мандатом МККЗР, направленным на обеспечение защиты здоровья растений, проблемы вредных организмов растений, связанные с ЖМО и продуктами

современной биотехнологии, также относятся к сфере компетенции МККЗР.

- (b) Имеющиеся в рамках МККЗР системы анализа и управления рисками при необходимости позволяют оценивать и регулировать прямые и косвенные риски для культурных и дикорастущих видов флоры и продуктов растительного происхождения, связанные с вредными организмами, которые могут связаны с ЖМО и продуктами современной биотехнологии.
- (c) С точки зрения карантина и защиты растений, имеющиеся в распоряжении МККЗР системы и процедуры, являются актуальными и обеспечивают надлежащий уровень управления рисками, связанными с ЖМО и продуктами современной биотехнологии.
- (d) Существующие на национальном уровне механизмы и структуры фитосанитарных систем могут выступить моделью или базой для выработки иных практических подходов к управлению рисками, связанными с ЖМО и продуктами современной биотехнологии.

3. Необходимость выработки СФМ для ЖМО и продуктов современной биотехнологии

Комиссия *согласна* с тем, что:

- (a) риски со стороны вредных организмов растений, связанные с ЖМО и продуктами современной биотехнологии, безусловно относятся к кругу ведения МККЗР.

4. Взаимосвязь между ИЧВ и карантинным вредными организмами

Комиссия *согласна* с тем, что:

- (a) Виды, которые могут быть инвазивными и которые прямым или косвенным образом оказывают вредное воздействие на растения и продукты растительного происхождения или же могут использоваться в качестве агентов биологической борьбы в случае необходимости подлежат оценке, мониторингу и регулированию в соответствии с положениями и стандартами МККЗР.
- (b) Виды, перечисленные в следующем разделе и отсутствующие (не встречающиеся) в определенном ареале (или встречающиеся на ограниченной территории и подлежащие официальному контролю) считаются карантинными вредными организмами, на которые распространяются меры, предусмотренные положениями и стандартами МККЗР.

5. Роль МККЗР в отношении ИЧВ

Комиссия *согласна* с тем, что:

- (a) МККЗР определяет права и обязанности и устанавливает стандарты и процедуры, направленные на предотвращение интродукции и распространения вредных организмов растений и продуктов растительного происхождения, включая ИЧВ.
- (b) Выполнение МККЗР, в том числе ее положений и стандартов имеет непосредственное отношение к выполнению на национальном уровне положений подпункта h) Статьи 8 и других соответствующих статей и мероприятий рабочей программы КБР по чужеродным видам. Более того, это напрямую связано и пересекается с намерениями, изложенными в Руководящих принципах КБР по предотвращению, интродукции и смягчению последствий негативного воздействия чужеродных видов, угрожающих экосистемам, ареалам обитания и видам¹ (решение VI/23 КС6).
- (c) Многие положения и стандарты МККЗР имеют непосредственное отношение или дублируют очевидные цели и задачи данных Руководящих принципов КБР. К таким областям относятся:
 - разработка нормативно-правовой базы;

¹ Руководящие принципы КБР: <https://www.cbd.int/decision/cop/?id=7197>

- помощь в наращивании потенциала и предоставление технического содействия развивающимся странам;
- оценка и управление потенциальными рисками, связанными с вредными организмами растений;
- охрана зон, которым могут угрожать вредные организмы растений;
- применение мер для предотвращения непреднамеренной интродукции вредных организмов растений;
- сертификация применения процедур управления рисками;
- оценка и регулирование вопросов, связанных с намеренной интродукцией организмов, которые могут быть вредными организмами растений, в том числе предположительно полезных организмов и агентов биологической борьбы;
- обмен научной и нормативной информацией, имеющей отношение к вредным для растений организмам;
- межстрановое сотрудничество с целью минимизации последствий негативного воздействия со стороны вредных организмов растений; и
- выявление, контроль и ликвидация вредных для сельскохозяйственных культур и дикорастущей флоры организмов.

В дополнение к положениям МККЗР, имеющим отношение к Руководящим принципам КБР, Конвенцией были также утверждены стандарты и оперативные процедуры, разработанные с учетом длительного опыта работы в сфере управления рисками, связанными с вредными организмами растений.

Комиссия *настоятельно* призывает:

- (d) НОКЗР сообщать цель и круг компетенций МККЗР официальным представителям своих стран, участвующим в работе КБР по ИЧВ (включая Руководящие принципы КБР по предотвращению, интродукции и смягчению последствий негативного воздействия чужеродных видов, угрожающих экосистемам, ареалам обитания и видам (решение VI/23 КС6)).

6. Необходимость разработки международных стандартов по фитосанитарным мерам в отношении ИЧВ

Комиссия:

- (a) *согласна с тем*, что экологические проблемы, связанные с вредными организмами растений, изложены в МСФМ №2 ("*Руководство по анализу фитосанитарного риска*");
- (b) *отмечает*, что в МСФМ №11 ("*Анализ фитосанитарного риска для карантинных вредных организмов*") содержится детальная информация по экологическим рискам, связанным с вредными организмами растений, разъясняется роль МККЗР и разъясняются права и обязанности Договаривающихся Сторон;
- (c) *отмечает*, что некоторые страны применяют методологию анализа и систему управления фитосанитарными рисками МККЗР для решения вопросов, связанных с экологическим ущербом, наносимым вредными организмами растений, в основном в садоводстве, сельском и лесном хозяйстве, и что при этом в других странах данные системы применяются более широко, как это предусмотрено мандатом МККЗР;
- (d) *согласна с тем*, что Комиссия продолжит рассматривать новые темы для стандартов, с тем чтобы обеспечить адекватное решение вопросов, связанных с рисками для окружающей среды со стороны вредных организмов растений.

Комиссия *признает*, в частности, что:

- (e) в рамках действующего мандата МККЗР для учета экологических проблем в МСФМ №11 содержится более подробное разъяснение по следующим пяти пунктам, связанным с

потенциальными рисками для окружающей среды со стороны вредных организмов растений:

- сокращение численности или уничтожение исчезающих (или находящихся под угрозой исчезновения) местных видов растений;
- сокращение численности или уничтожение ключевых видов растений (тех видов, которые играют ведущую роль в поддержании экосистемы);
- сокращение численности или уничтожение видов растений, являющихся одним из основных компонентов местной экосистемы;
- провоцирование такого изменения биологического разнообразия растений, которое ведет к дестабилизации всей экосистемы;
- которые ведут к необходимости применения программ по контролю, ликвидации или управлению в случае интродукции карантинного вредного организма, и последствия данных программ (например, применения пестицидов или выпуска неместных хищников или паразитов) для биологического разнообразия.

7. Нарращивание потенциала МККЗР в области ЖМО, продуктов современных биотехнологий и ИЧВ

Комиссия:

- (a) *призывает* Договаривающиеся Стороны определить имеющиеся у них потребности по наращиванию фитосанитарного потенциала и признавать особые потребности развивающихся стран, связанные с ЖМО и продуктами современной биотехнологии и ИЧВ;
- (b) *приняла решение*, что имеющие отношение к МККЗР аспекты ЖМО и продуктов современной биотехнологии и ИЧВ и соответствующие вопросы экологических рисков будут включены в соответствующие мероприятия МККЗР по наращиванию потенциала;
- (c) *приняла решение* работать с КБР и другими соответствующими органами для разработки и осуществления необходимых программ, отвечающих потребностям Договаривающихся Сторон с учетом их общих сфер интересов.

8. Взаимодействие и сотрудничество в области ЖМО, продуктов современных биотехнологий и ИЧВ

Комиссия *признает*, что:

- (a) вопросы, связанные с ЖМО, продуктами современной биотехнологии и ИЧВ, прописаны в ряде международных соглашений и инициатив. В результате чего, с целью достижения согласованности и взаимной поддержки в процессе реализации данных соглашений Комиссия посчитала необходимым *усилить* взаимодействие между МККЗР и КБР.

Комиссия *приняла решение*, что:

- (b) при необходимости Секретариат МККЗР будет приглашать членов Комиссии принимать от лица Комиссии участие в соответствующих совещаниях других организаций;
- (c) Секретариат МККЗР будет тесно работать с Секретариатом КБР и принимать участие в работе соответствующих совещаний КБР, и что Секретариат МККЗР будет приглашать КБР принять участие в работе соответствующих совещаний МККЗР;
- (d) Секретариат МККЗР будет сотрудничать с другими органами, занимающимися разработкой стандартов, с тем чтобы надлежащим образом охватить все представляющие взаимный интерес вопросы;
- (e) вопросы коммуникации и сотрудничества должны рассматриваться как часть процесса стратегического планирования Комиссии.

Комиссия *настоятельно призывает*:

- (f) Договаривающиеся Стороны доводить информацию о задачах и вопросах, которыми занимается МККЗР, до сведения должностных лиц на местах, в ведении которых находятся вопросы КБР, включая Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям (ВОНТТК), а также вопросы, связанные с Картахенским протоколом, с тем чтобы при подготовке позиционных документов обеспечить должное понимание и учет обязательств, предусмотренных МККЗР. Это подразумевает:
- установление контактов с соответствующими национальными должностными лицами;
 - информирование их о МККЗР и о том, как данные задачи осуществляются странами (законодательство, политика, программы);
 - привлечение их внимания к тому, каким образом и какие стандарты по фитосанитарным мерам способствуют достижению этих целей;
 - оказание содействия в процессе подготовки на страновом уровне мероприятий по линии КБР, ВОНТТК, Картахенского протокола и других соответствующих мероприятий.

**РЕКОМЕНДАЦИЯ (РЕКОМЕНДАЦИИ), ЗАМЕНЯЕМАЯ(ЫЕ)
ПРИВЕДЕННЫМИ ВЫШЕ**

Рекомендация ISPM-2/1 КФМ заменена.